

*Für Party, Ball und
Festlichkeit*




Scharschön & Moser
Das Haus der Mode in Kärnten
VILLACH KLAGENFURT

31. Villacher Fasching

KONGRESSHAUS



86
Sitzungsprogramm



Hallo Faschingsfreunde!

Wir begrüßen Sie herzlich bei der Faschingssitzung 1986 im Kongreßhaus

Beginn 20 Uhr
3-Stunden-Programm
mit Pause
anschließend Tanz
bis 2 Uhr früh

ORF
Ausschnitte aus der
Faschingssitzung 1986
FASCHINGSDIENSTAG
11. Februar 1986
FS 1 — Abendprogramm

RUNDFUNK
Faschingssamstag, 8. Februar
1986
Ö-Regional, 13.15 bis 15 Uhr
„Faschingkrapfen aus
Klagenfurt und Villach“

FASCHING IN GANZ VILLACH

Faschingssamstag, 8. Februar 1986
Vormittag Narrenzirkus in der Innenstadt - 13.30 Uhr großer Narrenumzug,
anschließend Fasching in ganz Villach.

TERMINE

Donnerstag,	2. Jänner	Familiensitzung
Freitag,	3. Jänner	1. Sitzung - Premiere
Sonntag,	5. Jänner	2. Sitzung
Dienstag,	7. Jänner	3. Sitzung
Freitag,	10. Jänner	4. Sitzung geschlossene Veranstaltung der VISPA
Samstag,	11. Jänner	5. Sitzung
Dienstag,	14. Jänner	6. Sitzung
Freitag,	17. Jänner	7. Sitzung
Dienstag,	21. Jänner	8. Sitzung
Freitag,	24. Jänner	9. Sitzung
Samstag,	25. Jänner	10. Sitzung geschlossene Veranstaltung der ÖBB
Mittwoch,	29. Jänner	11. Sitzung, ORF-Vorlauf
Donnerstag,	30. Jänner	12. Sitzung, ORF-Aufz.
Freitag,	31. Jänner	13. Sitzung, ORF-Aufz.
Dienstag,	4. Feber	14. Sitzung
Donnerstag,	6. Feber	15. Sitzung

Jugend-Faschingssitzungen

Sonntag, 26. Jänner 1986
Sonntag, 2. Feber 1986



BRAUHOFF »IHR WIRT IN DER
BAHNHOFSTRASSE«

Die 40 tollen Tage im Brauhof - Fasching 86

Kulinarische Faschingsitzung in der
PRINZENSTUBE

Katerfrühstück — Sektfrühstück
Partyplatten für Ihr privates Faschingsfest

Feines, Pfiffiges und Besonderes aus Villachs
1. Faschingsspeisekarte!

Neu



härb

Exklusive

Damen- und

Herrenmode

VILLACH - gegenüber dem
Parkhotel

Der Ministerrat der Villacher Faschingsgilde



1. Kanzler: Ing. Gernot Bartl
2. Schöne Künste: Dipl.-Ing. Heiner Wegscheider
3. Höfisches Zeremoniell: Wilhelm Smoley
4. Technik: Gernot Kalt
5. Finanzen: Erich Bauer
6. Außenminister: Dr. Arnold Köchl

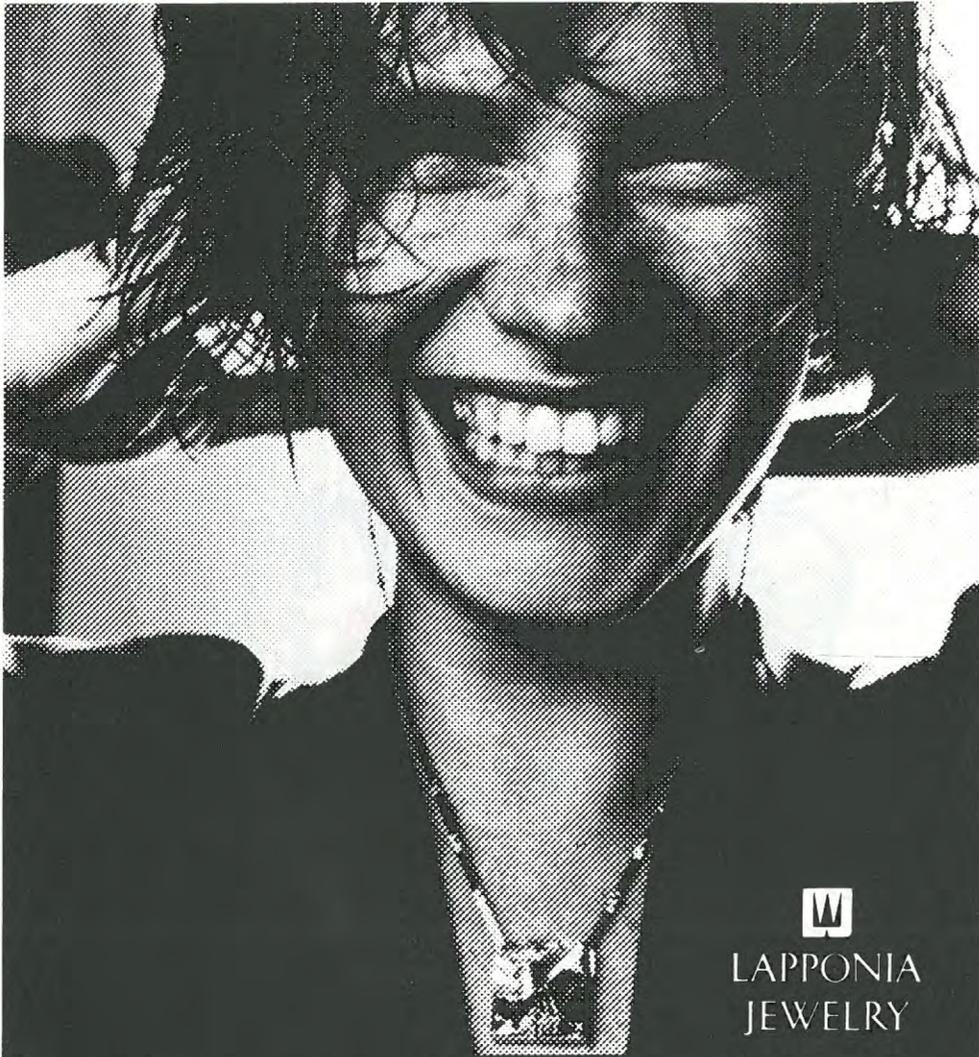
7. Organisation und Staatskanzlei: Günther Hönigmann
8. Presse: Gerold Rosenstein
9. Musik: Hermann Ortner
10. Jugend: Harald Schuster
11. Fundus: Karl-Heinz Hofer



Für FOTO + VIDEO zu

Wallisch

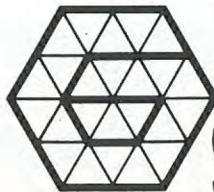
9500 Villach ☎ 26971
Freihausgasse 10




LAPPONIA
JEWELRY

MAN TRÄGT KUNST.
LAPPONIA · DESIGNER · SCHMUCK
HELSINKI · FINLAND

**Schmuck zum Verlieben -
Freude für viele Jahre**



WALTER

gaggl

JUWELEN ▾ UHREN ▾ OPTIK
Hauptplatz 11
A ▾ 9500 Villach



Liebe Freunde des Villacher Faschings!

Der Kalender will es so, daß in diesem Jahr die Faschingszeit von sehr kurzer Dauer ist. Das bedeutet, daß an die Mitglieder und Akteure der Villacher Faschingsgilde besonders hohe Anforderungen gestellt werden, müssen sie doch ihre Aktivitäten diesmal gleichsam im Zeitrafftempo setzen. Es wird daher zum Alltagsbild im Villacher Fasching gehören, vielgeplagte Faschingsnarren agieren zu sehen.

Die Mitarbeiter der Villacher Faschingsgilde nehmen aber diese Bürden gerne und selbstlos auf sich, um ihren Mitbürgern und Gästen Frohsinn und Heiterkeit zu vermitteln und sie dadurch die Last und Sorgen des Alltags für einige Zeit vergessen zu lassen. Dies ist in der Vergangenheit trefflich gelungen und wird auch heuer wieder erfolgreich erreichbar sein.

Wenn ich daher allen Besuchern des Villacher Faschings frohe und unterhaltsame Stunden wünsche, dann möchte ich auch nicht verabsäumen, gleichzeitig allen Mitarbeitern der Faschingsgilde für ihre Leistungen Dank zu sagen. Die Stadt Villach hat schon deshalb allen Grund zu danken, weil es den Frauen und Männern der Gilde im Laufe der Jahre durch ihren Fleiß und ihr Können gelungen ist, Villach den auch die Grenzen überschreitenden Ruf der österreichischen Faschingsmetropole zu geben. Für alle Veranstaltungen wünsche ich den Organisatoren ein gutes Gelingen und den teilnehmenden Menschen heitere und unvergeßliche Stunden der Unterhaltung und des Vergnügens.

Dr. Leopold Hrazdil
Bürgermeister

Lei-Lei zuvor!

Im Jubiläumsfasching „30 Jahre Narrentreiben in Villach“ haben uns junggebliebene „Altnarren“ live und via Bildschirm gute, humorvolle Faschingstradition geboten, sodaß der Freundeskreis der Faschingsgilde wieder bestärkt mit den Aufgaben für den kurzen, 39 Tage dauernden Fasching 1986, begonnen hat. Den über zweihundert Mitwirkenden der Gilde, welche ohne Eigennutz den Villacher Fasching gestalten, darf ich Dank sagen, daß sie trotz der Hektik unseres Lebens wieder die Zeit und Energie aufbringen, humorvollen Menschen unserer Stadt, aus ganz Österreich und den angrenzenden Staaten, fröhliche und unbeschwerte Stunden zu bieten. In das Dankeschön für die unentgeltliche Arbeit, für besondere „Narren“ das ganze Jahr dauernd, darf ich auch die Familienangehörigen und Partner sowie die Dienstgeber einschließen, bringen doch diese soviel Verständnis für den Fasching auf.

Geschätztes und treues Publikum, zeigen Sie uns durch Ihren Applaus, daß sich auch im 31. Villacher Fasching eine Partnerschaft zwischen Ihnen und den Aktiven vor, hinter und auf der Bühne gebildet hat. Das ist wieder Verpflichtung, laufend neue Ideen einzubringen und das Beste zu geben.

Stellvertretend für alle Mitglieder der Villacher Faschingsgilde darf ich Ihnen im Fasching 1986 Frohsinn und Heiterkeit weit ab von Alltagsorgen wünschen.

Lei-Lei
Der Kanzler
(Ing. G. Bartl)



wir wünschen der Faschingssitzung
keinen „Durchfall“, nur gutes Gelingen!

HECHENLEITNER & CIE.

Sanitäre Anlagen — Heizung — Lüftung — Klima

VILLACH

KLAGENFURT

1986 regieren:



Foto: Wiedermann

Prinz Fidelius XXXI.
Mag. Hans-Peter Hechenleitner
Geschäftsführender Gesellschafter
der Firma Hechenleitner & Cie.

Prinzenbetreuung:
Wilhelm Smoley + Walter Petutschnig

Prinzessin Susanne II.
Susanne Meyer
Studentin der Rechtswissenschaften

Pagen:
Anita Maxa, Christine Lückel

AUSTRIA·BAR

Villach, Parkhotel — Telefon 24 167

Ihr Abendlokal mit der persönlichen Note. — Nach Ballveranstaltungen
und Faschingssitzungen bis 6 Uhr früh. — Montag Ruhetag.



Immer sauber:
MASKEN - KOSTÜME
von masser

Moderne Textilpflege
Spezial-Lederreinigung
Hemden-Schnelldienst

masser
blütensauber

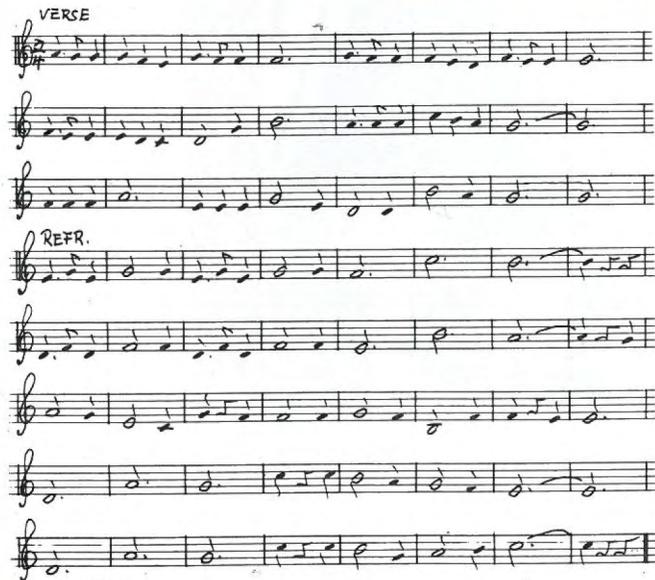
VILLACH

ITALIENER STRASSE 18-20
OSSIACHER ZEILE 52
GENOTTEALLEE 11 - UND VÖLKENDORF

Sing mit . . .

Das Villacher Faschingslied

von Peter Wehle



Fasching, das ist eine herrliche
Zeit, wer da kein Narr ist, der
ist nicht gescheit,
und ganz besonders im Kärnt-
nerland, reißt's alle Leut' um-
einander!

Ist einer schlaun, weiß er's ge-
nau — und feiert an der Drau
— denn:

Fasching in Villach, Villach im
Fasching, das ist schön!

Fasching in Villach, Villach im
Fasching, muß man seh'n!

Es tut ein jeder mit dabei —
und singt vergnügt und sor-
genfrei:

G'sund! G'sund! G'sund —
und lei-lei, lei-lei, lei-lei . . . !

Fröhlicher Einzug des Prinzenpaares

mit Hofstaat

Es wirken mit:
Der Spielmannszug des Villacher
Turnvereins, die Faschingsgarde
und der Ministerrat.



Begrüßung durch den Kanzler
Ing. GERNOT BARTL

Proklamation
des Prinzen FIDELIUS XXXI.
und der reizenden Prinzessin
SUSANNE II.

Alle singen das

Villacher Faschingslied

Mitsingen ist Narrenpflicht —

Text des Villacher Faschingsliedes nebenan

Durch das Programm führt Sie
ANDREAS BLASNIG

Der Gruß im Fasching ist Lei - Lei

aber wenn Du modisch sein willst,
dann komm bei HETTLAGE vorbei.

HETTLAGE
Mehr Mode für weniger Geld!
im 1. Stock

Der Kombi-Spezialist
in Villach



**Erfolg haben -
mit einer starken Bank!**

Bank für Kärnten und Steiermark

Die Mädchengarde marschiert in neuem Glanz



Gardisten:

Es spielt die Narrenkapelle unter der Leitung von Kapellmeister Hermann Ortner.



Kommando
**GARDE-
MAJOR**

Choreographie:
**SABRINA
TISCHHART**

1

Gefreite:

Einstudierung:
KARL-HEINZ HOFER



VILLACH'S SÜSSER TREFFPUNKT

CAFE-KONDITOREI

VILLACHER TORTE

Robert Koloini

OSSIACHER ZEILE 72 — KAISER-JOSEF-PLATZ
LANDSKRON — NIKOLAIGASSE 43 — KRANKENHAUSBUFFET



KIRCHBAUMER

KLAGENFURT

DER BOSS IN DER HERRENMODE

VILLACH

Nach der Sitzung . . .

Auf zum Stadtheurigen

Gulaschsuppe
Kirchtagssuppe
Erdäpfelsuppe
Leberknödelsuppe
Fleischstrudelsuppe

warmes und kaltes
HEURIGEN-BUFFET

Niederösterreichische
HAUERWEINE

Bier vom Faß

Geöffnet bis in die frühen Morgenstunden!

Tostenwirt

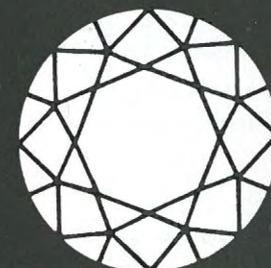
VILLACH — LEDERERGASSE

Der Apotheker

2



Mag. Alexander
Telesko
mit eigenem Text



... eine brillante Sache

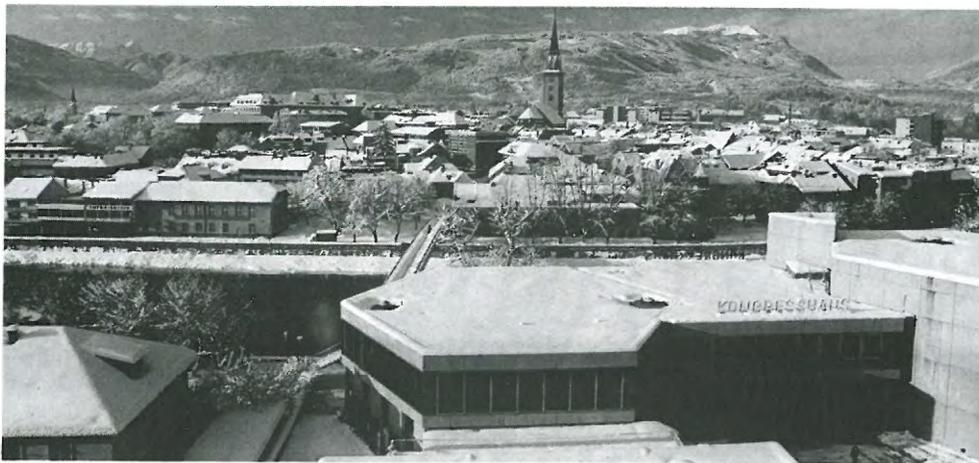


UHRMACHER UND JUWELIER

KOBLER

VILLACH
UNTERER KIRCHENPLATZ 4

Das
Villacher Kongreßhaus
 Heimstätte der Villacher Faschingssitzungen



Säle für Kongresse und Firmenfeiern mit erstklassiger gastronomischer Betreuung
 VILLACH - EUROPAPLATZ 1 - TELEFON 042 42 / 235 61

Wintersportregion Villach·Kärnten

Fremdenverkehrsbüro der Stadt Villach — A-9500 Villach
 Europaplatz — Telefon (04242) 24444-0 — Telex 45516

Thermen - Pisten und Lei-Lei

Thermalheilbad Warmbad - Villacher Alpe - Heiligengeist
 Gerlitzenalpe - Kanzelhöhe - Verditz - Dreiländereck
 100 km Loipen - schneegeräumte Wanderwege.

N E U ! 3-LÄNDER-SCHIPASS

Lei - Lei - Society!

Text: Dieter Gogg

3



Elisabeth Grünwald
 Sonja L'Allemand



Der Gruß im Fasching ist Lei - Lei

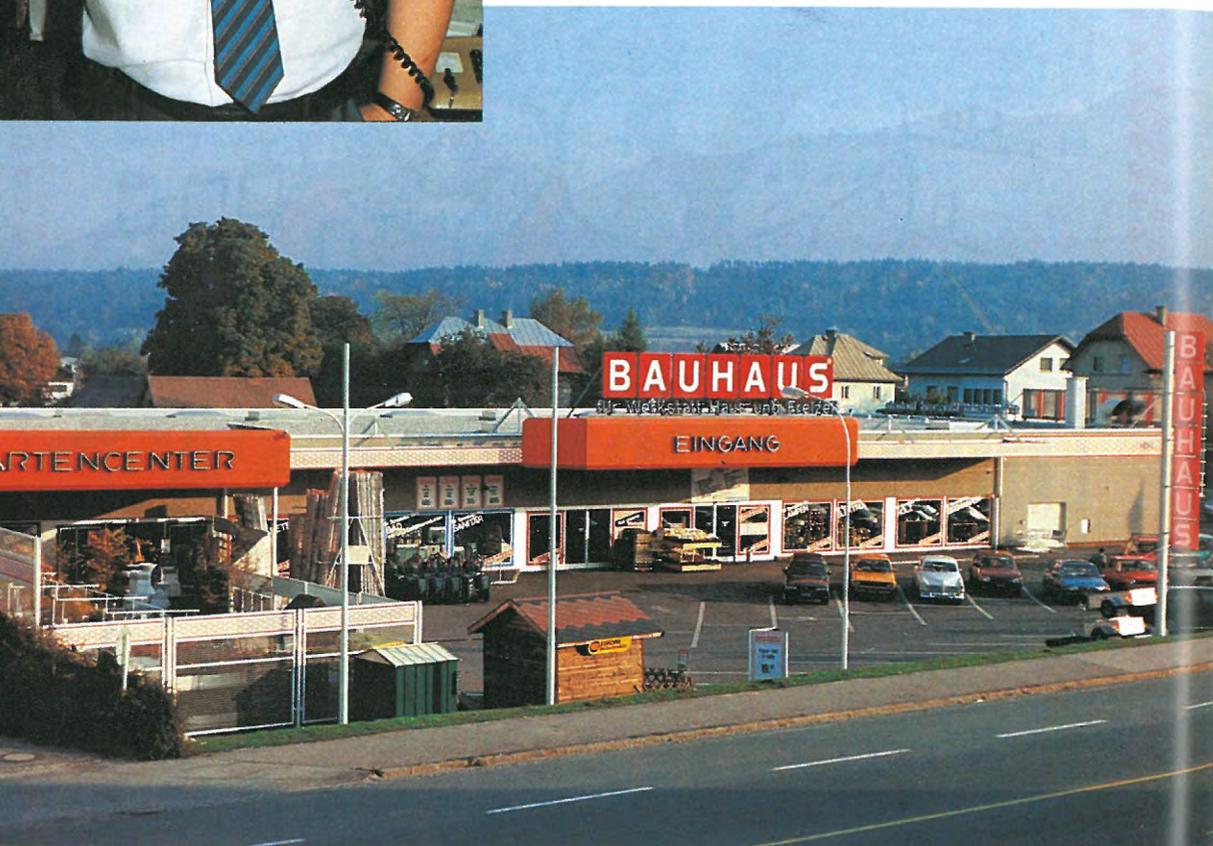
aber wenn Du modisch sein willst,
 dann komm bei HETTLAGE vorbei.

HETTLAGE
 Mehr Mode für weniger Geld!
 im 1. Stock

Der Kombi-Spezialist
 in Villach



Helmut Binter — mit Lei Lei,
ist im Fasching stets dabei. —
Auch sonst bei jeder BAUHAUS-Kunde
bei ihm kann man erwarten
Qualität für Werkstatt, Haus und Garten.



Ihr *Spezialist* für Werkstatt, Haus und Garten

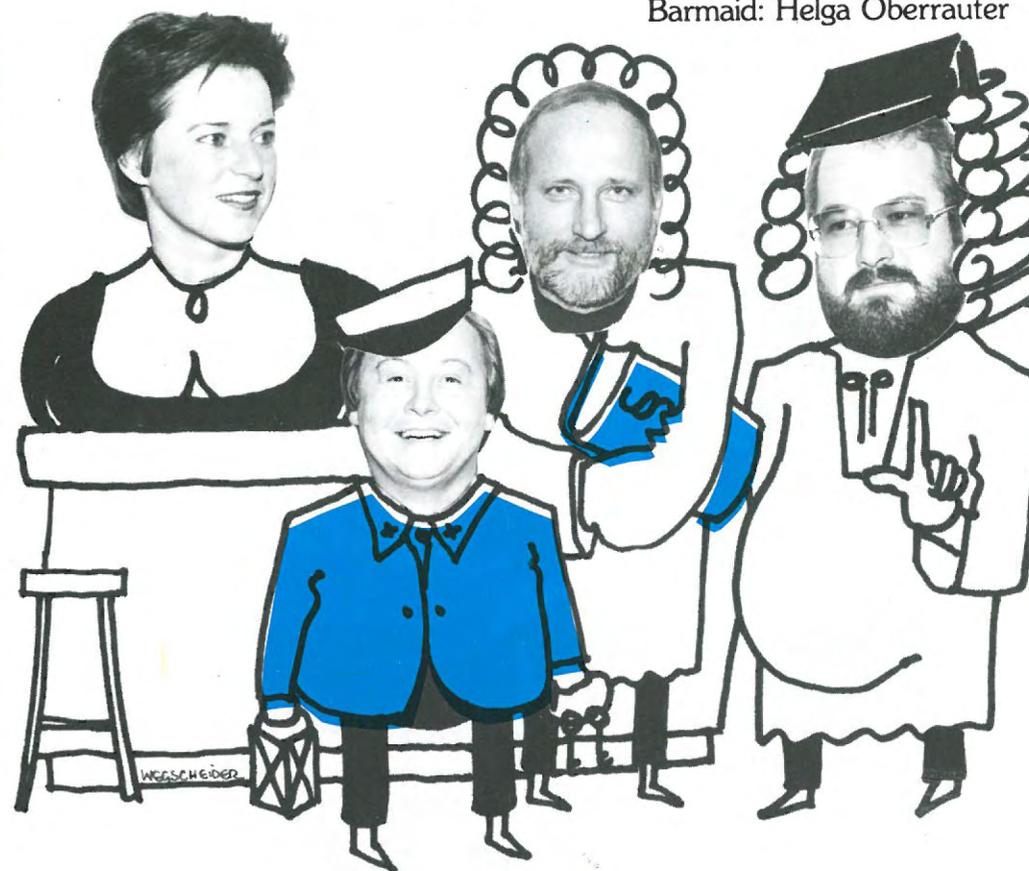
BAUHAUS®

Die letzte Fledermaus

Text: Heinz Horak
Am Klavier: Kapellmeister Walter Dick



Frosch: Helmut Binter
Staatsanwalt: Horst Jereb
Richter: Dr. Gert Wiegele
Barmaid: Helga Oberrauter



MODE FÜR FRAUEN DIE GEFALLEN WOLLEN

lwi & lei

pichler modisch anziehend

Einkaufszentrum
INTERSPAR

VILLACH
beim Haupteingang



PLANEN-
ERZEUGUNG

VILLACH · GERBERGASSE 37

smolak

hat die schönsten
SOMMER-
MARKISEN
PARTYZELTE
LEDERWAREN
REITSPORT-
ARTIKEL

HANDTASCHEN - KOFFER-
SCHIRME - TÜCHER -
HANDSCHUHE
VILLACH, Lederergasse 3

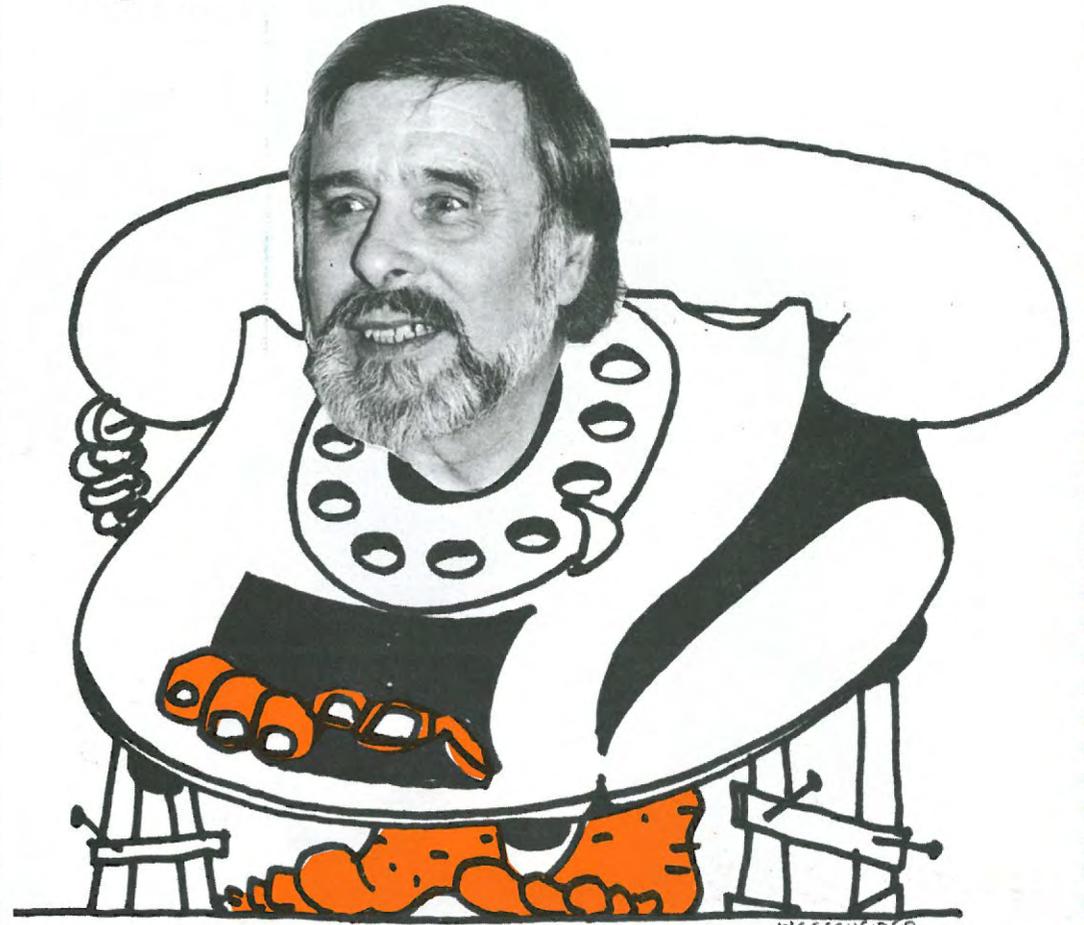


Der Pepi telefoniert

Ing. Herbert Grabner
mit eigenem Text



5



BOSS · LACOSTE · ARMANI · pichler

...einfach Spitze in der Herrenmode.

VILLACH, BAHNHOFSTRASSE

Haben Sie sich schon auf die tollen Tage eingerichtet?

Feiern Sie mit Stil!



Die F.R.C. Einrichtungshäuser und das Haus Novum wünschen allen Villachern ein lustiges

Faschingsfest und stoßen mit Ihnen auf viele schöne Stunden an.

F.R.C.



Klagenfurt, Kolpingg. 2, Tel. (0 42 22) 57 0 60
Villach, Kärntner Bundesstraße, Tel. (0 42 42) 28 1 14



Villach, Bahnhofplatz, Tel. (0 42 42) 28 1 14

Heut' dreht sich die Welt verkehrt

6



Text und Musik:
Dieter Gogg

Am Klavier:
Kapellmeister Walter Dick

Rhythmus:
Narrenkapelle unter der
Leitung von Kapellmeister
Hermann Ortner

Es singt:
Sonja L'Allemand

Es tanzen:
Alexandra Bearzi
Mirella Bröckel
Claudia Juth
Margarethe Köstenbaumer
Michaela Mayer
Claudia Noisternig
Renate Stefler
Sabrina Tischhart

Einstudierung:
PATRICIA ZUPAN



Persönliche
Gastlichkeit

- RESTAURANT
Gut essen
- WEINSTUBEN
Gut trinken
- GÄSTEZIMMER
Gut wohnen

BACCHUS
VILLACH

Khevenhüllergasse 13
(Hinter dem Rathaus —
Parkplätze)

Pilsner Urquell

FRISCH VOM FASS

Die Bank zum Erfolg. Erfolg ist nicht nur Geld.
Menschliche Werte sind für uns Maßstab des
Handelns. Damit wollen wir mit unseren Kunden
und für unsere Kunden den Weg zum Erfolg
gehen. CA, die Bank zum Erfolg.



CREDITANSTALT
Villach, Hauptplatz 7

Wohnkomfort & behagliche Wärme...



*... durch einen
Kachelofen*

Wohlige, gesunde Wärme
und äußerst sparsam im
Verbrauch.

FLIESEN **Krainer** ÖFEN
Gesellschaft m.b.H.
VILLACH Drauboden- KLAGENFURT
weg 23 Benediktiner-
platz 6

Die Weißwiesenklinik



Einakter von PETER MOSER

Spitalsgehilfe „Spritzer“: ANDREAS BLASNIG

Prof. Dr. Trinkmann: NORBERT PETERNELL

Dr. Lali Trinkmann: KARL GRÜNWALD

Oberschwester Klara: ANKA KERNER

Dr. Klamsch Psychiater: Dipl.-Ing. FRANZ KLEINBICHLER

Patienten: HORST JEREB, LISL GRÜNWALD, GERD BAUMANN

Krankenschwestern: MARIA SCHUSTER, CLAUDIA NOISTERNIG



Am Klavier:
Kapellmeister
WALTER DICK

der Gesundheit zuliebe!

TREFF-VITAL

9500 Villach, Kirchenplatz 4 - Tel. 04242 / 2-33-77



**SAUNA
MASSAGEN**

NEU **FUSSPFLEGE**

**„BRAUN ZU SEIN IST EINE WONNE!
BEI UNS SCHEINT JEDERZEIT DIE SONNE“**

Erlebnis Therme

WARMBAD
VILLACH

BADESPASS TOTAL DAS GANZE
JAHR HINDURCH!



AUCH BEI
IHREM

Badwirt
DER WIRT
FÜR ALLE ANLÄSSE



Der Schiplärer Jirgale

8



GEORG KREUZER
Text: JOSEF PERMES



Volksbank Villach

Khevenhüllergasse 7
Filiale Warmbad

Winzer



Krems

Die guten
naturbelassenen
Weine

auch im
Detailverkauf

Villach, Klagenfurter Straße 38
Telefon 24 1 08



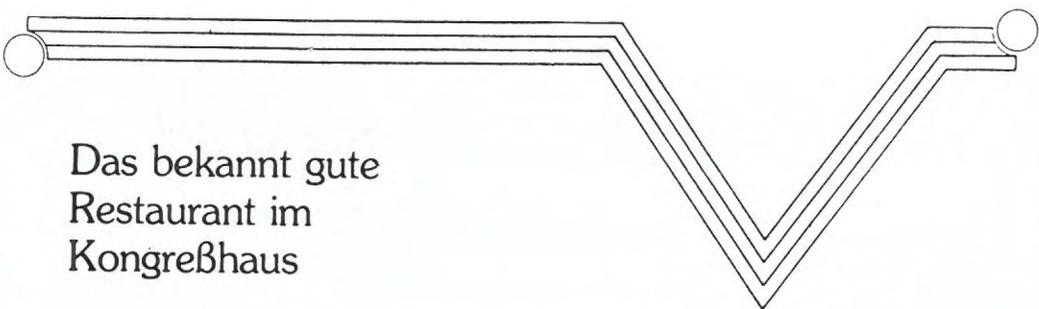
Steiner Burgherr · Kremser Schmidt · Kremser Rose · Weinzierl

Congress

Restaurant

In der Pause kaltes
Buffet im 1. Stock

Das bekannt gute
Restaurant im
Kongreßhaus



Skandale grande

9



Text: DIETER GOGG

Von links nach rechts: Edmond Hadner, Mag. Alexander Telesko, Dr. Gert
Wiegele, Erich Bauer
Am Klavier: Kapellmeister Walter Dick



Jeder muß mal —
Pause machen!

In 20 Minuten geht's weiter



VILLACH
SPIELMANNSSZUG
V T V

VILLACH



Der Spielmannszug des Villacher Turnvereins



Die Geburtsstunde des Spielmannszuges war 1976, als erstmals eine Gruppe von Trommlern und Fanfaren des Villacher Turnvereins im Fasching mitwirkte. Luciano Zancolo wurde als Stabführer und Rosi Schneider als Ausbilderin und Betreuerin gewonnen. Seit damals fehlt der Spielmannszug bei keiner einzigen Faschingsitzung und machte sämtliche Faschingsumzüge, sowie zahlreiche Auftritte im In- und Ausland mit. Er umfaßt derzeit rund 30 Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 25 Jahren.

Wir wünschen dem jubilierenden Spielmannszug frohes Weitermusizieren! Lei, lei.

Mitwirkende 1986:

Arno Brantner, Armin Cencic, Irene Cencic, Regina Cencic, Sybille Dienesch, Carmen Dullnig, Doris Grillenhofer, Andrea Klamt, Harald Kronhofer, Judith Kueß, Christine Lassnig, Gudrun Lechner, Nicole Marginter, Peter Moser, Elke Nagl, Claudia Oberwallner, Birgit Pipp, Brigitte Sablatschan, Michaela Schwankl, Klaus Walcher, Michael Wolf, Morena Wolf, Franco Zancolo, Tina Zancolo.

Einmarsch:
San-Carlo-Marsch

Auf der Bühne:
Swinging Safari

Leitung:
Luciano Zancolo

Idee und Einstudierung:
Rosi Schneider



10



Die Villacher Flaschen

Johann KRENNER, Franz TRUPPE, Andreas PROHINIGG
Text: „JAGABUAM“



Wer gut aussieht,
hat gute Laune!

Modefriseurteam FRANZ



**Franz
Eigenberger**

VILLACH
Ringmauergasse 6
Telefon 24007

Großhandel

AUTO-
MATERIAL
techn. Bedarf

Zweirad-Center



wünscht
gute Unterhaltung!



K
O
N
S
U
M

KG
M

f
forum

Omas Liebling

11



Text: HEINZ GRÖTSCHNIG
GÜNTHER MAIER und KARL GRÜNWALD



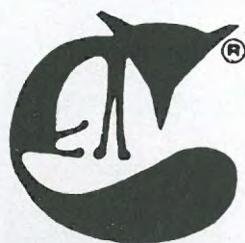
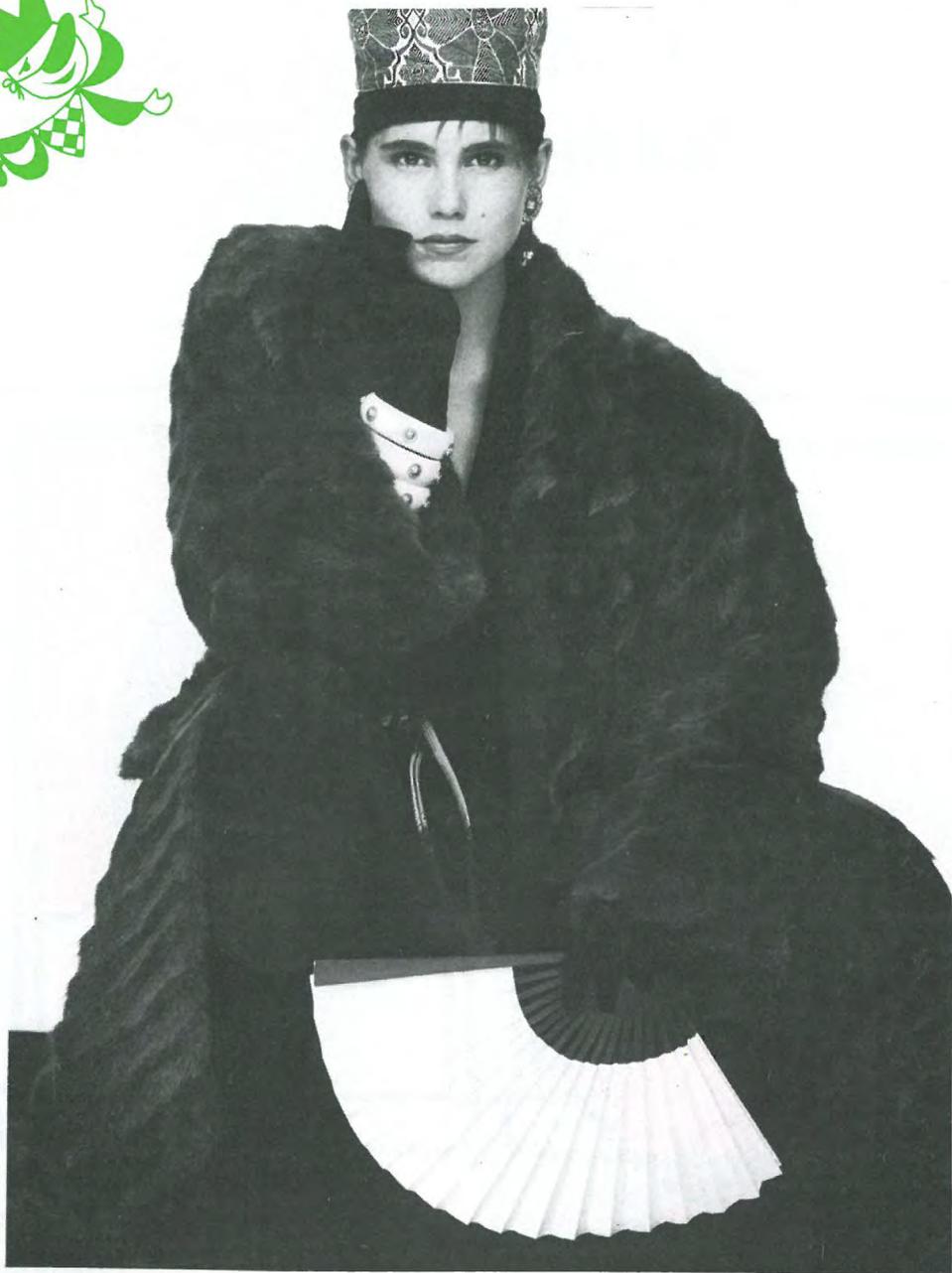
Wer gut aussieht,
hat gute Laune!

Modefriseurteam
Franz



**Franz
Eigenberger**

VILLACH
Ringmauergasse 6
Telefon 24007



rettl pelz + leder

9500 Villach, Freihausgasse 10



Schön ist der Westen . . .

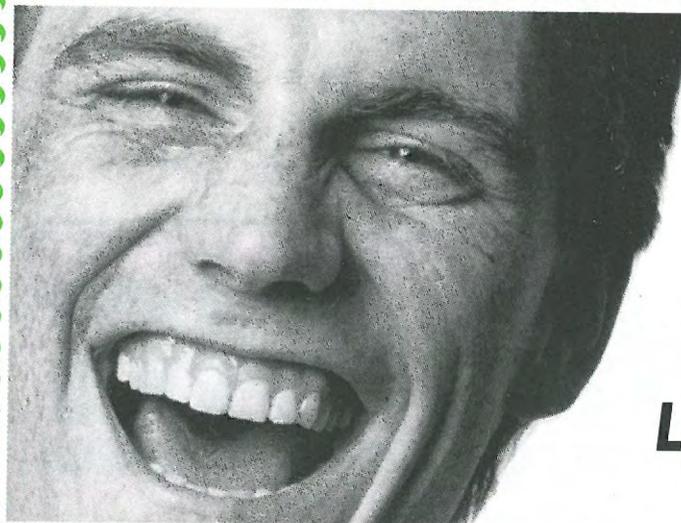
12

. . . singt
HELGA OBERRAUTER

Text und Musik:
DIETER GOGG

Klavier:
Kapellmeister
Walter Dick

Rhythmus:
Narrenkapelle unter
der Leitung von
Kapellmeister
Hermann Ortner



MEINE BANK

LÄNDERBANK

Die Auswahl groß -
die Preise klein -
das kann nur bei
SAMONIG sein!



SAMONIG
DEIN KAUFHAUS IN VILLACH AM SAMONIG-ECK

Der Plakatierer

13



EDMOND HADNER
mit eigenem Text



- Alles für Büro und Schule
- Technischer Zeichenbedarf



- Rechen- und Schreibmaschinen
- FASCHINGSARTIKEL

Caspar's Poltrug
Villach, Hauptplatz und Richard-Wagner-Straße



Neu in Villach: Kostümzwang im Panoramalift.

D & M

Was ist neu? Daß Villach jetzt auch den Lift der Läfte - und Lüfte - hat? Daß deshalb jetzt endgültig kein Mensch mehr nach Klagenfurt fährt? Daß Damen dort nur im

Kostüm fahren dürfen? Und Herren überhaupt nicht? Oder sich alle Fahrgäste kostümieren müssen? Womöglich als Liftboys und tiftgirls?

Sagen Sie uns Ihre Meinung. Oder probieren Sie's ganz einfach aus. Kommen Sie ins neu ausgebaute kika-Haus Panoramaliftfahren!



Wo geht's zum
Panoramalift?

kika

Villach, Kärntner Bundesstr. (04242) 32111

Einmal ist überall Schluß

14

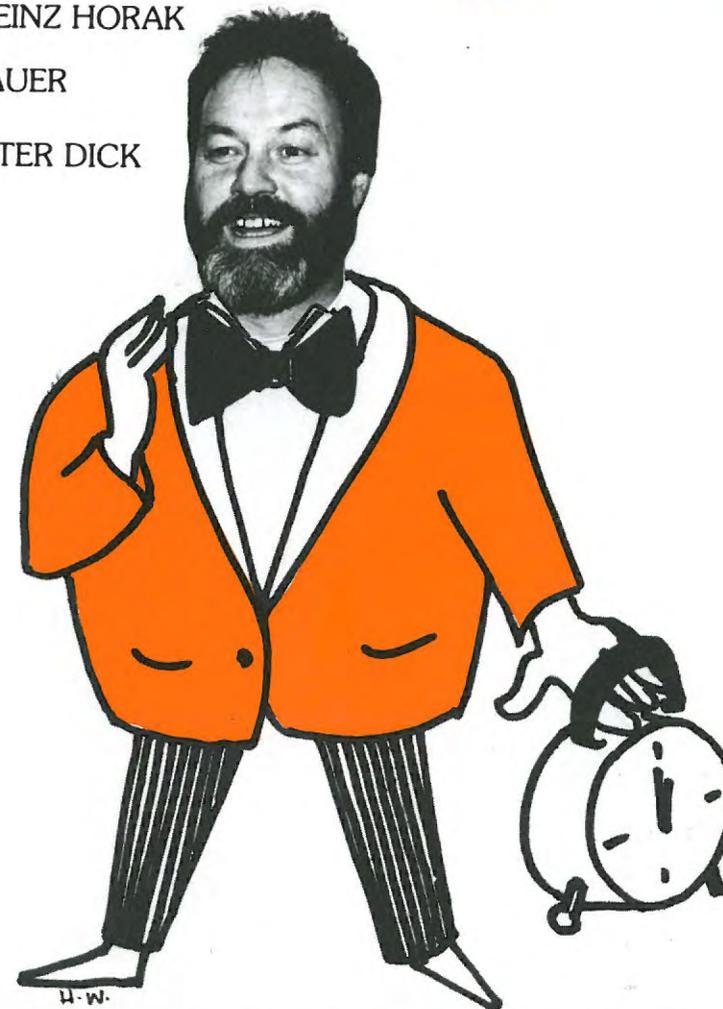


Text und Musik: HEINZ HORAK

Es singt: ERICH BAUER

Am Klavier:

Kapellmeister WALTER DICK



Den Bau hab'n wir im Griff,
vom Aushub bis zum letzten Schliff!

Stadtbaumeister Josef Willroider

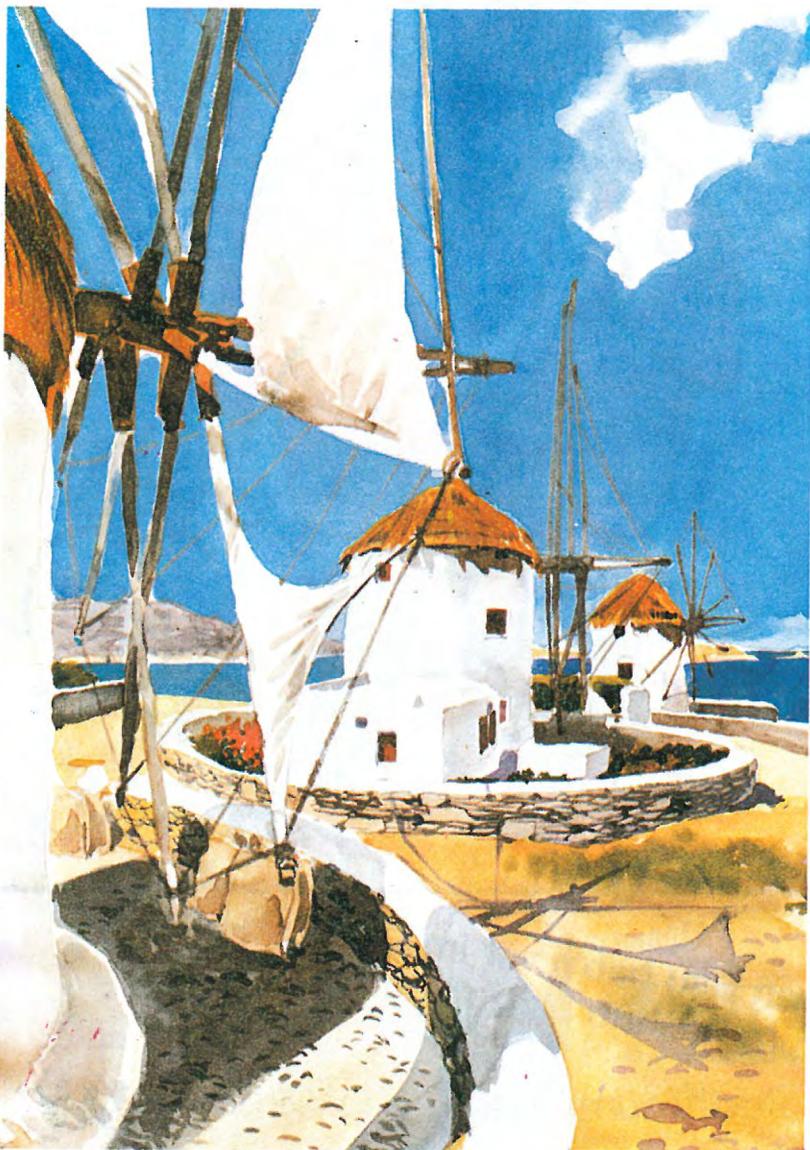
Hoch-, Tief- u. Stahlbetonbau — Zimmerei — Sägewerk — Bau- u. Möbeltischlerei
Villach, Willroiderstraße 13 — Telefon 0 42 42 / 24 1 82 Serie, Telex 3422201



Taverna

Die griechische
Insel mitten
in Villach.

Komm ins MYKONOS



Typisch
griechische
KÜCHE
WEIN
MUSIK

•
Täglich
von 17 — 2 Uhr,
kein Ruhetag!

•
Villach
Hausergasse 15
Tel. 21 3 05



VIFA-Airlines

15



Text: HEINZ GRÖTSCHNIG
GÜNTER MAIER
statt HELMUT BINTER: Dipl.-Ing. FRANZ KLEINBICHLER,
GEORG KREUZER



wir
fliegen
direkt ab
Klagenfurt
nach IZMIR/Türkei
6 Termine ab 30. 4. 1986
ab S 4.470,—

Kärntner
Landesreisebüro
KLAGENFURT 56400 · VILLACH 24189



Wurst-
Spezialitäten
aus
Kärnten

FRIERSS & SÖHNE

VILLACH
Klagenfurter Str. 29
Telefon 24 0 15-15



Der Spezialist für kalte Buffets



ausgezeichnet!

- CANAPES**
Mundbissen für Stehbuffets
- SALATE**
Fleisch-, Wurst-, Gemüse-,
Fisch-, Käse-, Geflügelsalate
- SAUCEN**
zu jeder Platte passend
- COCKTAILS**
Krevetten-, Hummer-,
Melonen-, Champignon-,
Tomatencocktails
- DESSERTS**
Petits-fours, Apfel-, Topfen-
strudel, Fruchtsalate

- KALTE BUFFETS**
in allen Größen und Preislagen
- KALTE PLATTEN**
gemischte Aufschnittplatten
- SPEZIALPLATTEN**
Roastbeef, Geflügel, Käse,
Fisch, Braten, Pasteten,
Schalen- u. Krustentiere,
Wild, Wildgeflügel und
Spezialwurstsorten
- SANDWICHES**
40 verschiedene Sorten

Wir liefern für die
kleinste Familienfeier
wie auch für die
größte Betriebsfeier
incl. Gedecke alles
ins Haus!

Unsere Küchenspezialisten Frau Regina Frierss und Wolfgang Kresse beraten Sie gerne!



Leyland

- Service
- Ersatzteile
- Verkauf
- Kfz-Prüfstelle



HONDA

Autohaus R. PROHINIG
9500 Villach — St. Georgen
Pogoriacher Str. 175 - Telefon 28 186



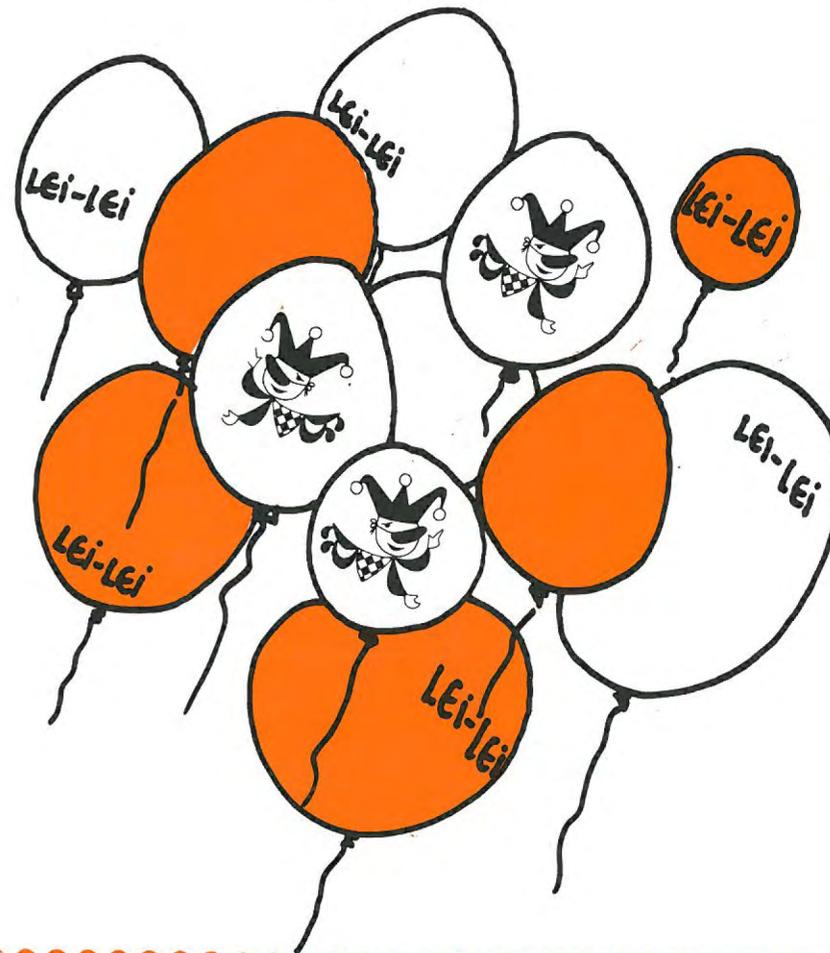
SUZUKI

Schluß mit Jubel

16



Es verabschieden sich alle Akteure von Ihnen — mit einem frohen „Auf Wiederseh'n“
beim Nächstenmal!



Wir können uns
von allen Seiten
sehen lassen!



FOTO WIEDERMANN

Foto-Fachgeschäft und Atelier
Inhaber: W. Mauve
A-9500 Villach · Kirchenplatz 2
Tel. 04242 / 23606

Kein Wunder, daß bei diesem „Recken“
die Hendl besser schmecken!



Gerold Rosenstein und seine „Hendlbrigade“

Wienerwald-Restaurants

Wienerwald-Restaurant Villach, Hauptplatz 1

Wienerwald-Restaurant Klagenfurt, Wienergasse 10

Regie: Ing. Gernot Bartl

Aufnahmeleitung:
Günther Hönigmann

Akteursprecher:
Mag. Alexander Telesko

Inspizient:
Herbert Rauter

Bühnenarchitekt:
Dipl.-Ing. Heiner Wegscheider

Durchführung der Faschingsitzung 1986

Produktion der Villacher Faschingsgilde unter der Leitung von Kanzler Ing. Gernot Bartl. Texte bzw. Musik: Dieter Gogg, Heinz Grötschnig, Heinz Horak, Peter Moser sowie eigene von den Akteuren der Villacher Faschingsgilde. Aufnahmeleitung: Günther Hönigmann. Musik: Kapellmeister Hermann Ortner mit seiner Hofkapelle. Musikalische Arrangements sowie am Flügel: Kapellmeister Walter Dick. Bühnendesign und Gestaltung sowie Dekoration: Dipl.-Ing. Heiner Wegscheider. Bühnentechnik und Beleuchtung: Gernot Kalt. Requisiten: Karl-Heinz Hofer. Requisiteur: Th. Thomasser. Masken und Frisuren: Günther Hönigmann und sein Team. Saalchef: Gerd Baumann. Kostüme: Kirchbaumer, Masser, Scharschön & Moser.

besser aussehen
besser sehen



durch Ihren
OPTIKERMEISTER

FRANZ WEGHOFER

VILLACH

Hauptplatz 31 — Widmannngasse 35

20 Jahre Kinder-Faschings- sitzung

Sonntag, 26. Jänner und Sonntag, 2. Feber 1986, jeweils um 14 Uhr, im Kongreßhaus Villach.



Im Jubiläumsjahr regieren:

Prinzessin BARBARA I.
Barbara Smolak
Tochter von Prinz Fidelius XVIII.
Prinz GAUDELIUS XX.
Georg Sima

Großes Maskenfest mit
Tanz und Spiel
bis 18 Uhr

Es spielt die Hofkapelle
mit Kapellmeister
Hermann Ortner

Foto: Wiedermann

Die Hofkapelle



Die Hofkapelle besteht aus
Mitgliedern des Eisenbah-
nermusikvereins-Stadtkapelle
Villach.

Leitung:
Kapellmeister
Hermann Ortner

Schlagzeug: Werner Aldrian, **Trompete:** Martin Tilli, Günther Nichiforeac, Josef Lam-
precht, Raimund Rutter, **Gitarre und E-Baß:** Walter Valach, Veit Gwenger, **Saxophon:**
Richard Strauss, Josef Gössl, Georg Reppe, Helmut Koban, **Posaune:** Richard
Tschlatscher und Ing. Franz Bodner.



KINDERMODE
BIS 14 JAHRE
VILLACH - POSTGASSE 5

Sagmeister KG



Ihr Treffpunkt mit dem Glück
Spiel-Casino Velden

Täglich ab 16 Uhr.

American Roulette, Franz. Roulette, Baccara, Black Jack, Spielautomaten mit Super-Jackpot.





Musik

Musik

Unermüdlich durch den Fasching begleiten uns Kapellmeister WALTER DICK und Kapellmeister HERMANN ORTNER



Nach der Faschingsitzung bis 2 Uhr früh spielt die Tanzkapelle

**Original
Kärntnerland
Echo**

Hostessen



HOSTESSEN: Helga Unterweger, Hildegard Grebien, Cornelia Fior, Evelin Popolari. — SAALCHEF: Gerd Baumann.

gleich zu

Schneider

ELEKTRO-HIFI-TV
VILLACH-BAHNHOFSTR.9
TEL.04242-24 8 40

weil Leistung überzeugt!

kelag

*Man hört schon
wie der Kater quietscht,
wenn er mit Wasser
naß-gepietscht.*

*Die Schminke weg-
fort ist der Gnom,
es geht so leicht -
gewärmt mit Strom.*



Unsere Bühnenbauer

Architekt Heiner Wegscheider, Barbara Wegscheider, Franz Greibl, Heinz Gischa, Karl Grünwald, Gert Baumann, Heinz Havranek, Josef Kovar, Helmut Stocker, Thomas Thomasser, Herbert Scharschön, Ernst Raunig, Manfred Heregger, Gerda und Mathilde Sattler, Hermann Klampferer, Egon Treffner.



Unsere Techniker

Von links nach rechts: Hugo Petersmann, Norbert Melcher, Arnulf Wurmbrand, Gernot Kalt. Hintere Reihe: Walter Rudkar, Armin Karner, Michael Olinovec, Martin Niederkofler, Manfred Wiegele (nicht im Bild).



BÜTTINGHAUS BAU WELT

Unsere Kunden haben leicht lachen ...
bei diesen Preisen!

im großen Fliesen- und Baustoffmarkt



Für jeden
das passende
Fahrzeug



LANCIA

STEYR FIAT

AUTO-WEDAM

9500 VILLACH, FLUSSGASSE 6

Im Schminkraum

sorgen für schöne Gesichter und passende Frisuren: Siegrun Hönigmann, Ingrid Ofner, Gudrun Dobner und Marja Schuster mit Tarnkappe.



DAMEN-HERRENFRISEUR

**gudrun
dobner**

IHREM HAAR ZULIEBE!

MEISTER
DER
AKADEMIE
DER
FRISIERKUNST

Villach, Trattengasse 53 — Telefon 34 5 50

Unser Finanzminister

mit seinen Mitarbeitern

ERICH BAUER
GERLINDE ASCHGAN
ASTRID FORTMÜLLER



Kartenwünsche für die
Faschingssitzungen erfüllen
BARBARA LIPPMANN
und
STEFAN SAGMEISTER



Viel Spaß im Villacher Fasching wünscht

VIŠPA

Unsere klasse Sparkasse.

Ehrenmitglieder der Villacher Faschingsgilde

Seit 1964 Landeshauptmann a. D.

Hans Sima

Landeshauptmann-Stellvertreter a. D.

Kommerzialrat Ing. Thomas Truppe

Landesrat a. D. **Hans Schober**

Seit 1966 Landeshauptmann-Stellvertreter a. D.

Herbert Bacher

Seit 1967 Bundesminister a. D.

Hofrat Dipl.-Ing. Dr. Ludwig Weiß

Bürgermeister a. D.

Hofrat Hans Ausserwinkler

Seit 1968 Bürgermeister der Stadt Villach a. D.

Ing. Josef Resch

Seit 1969 Landtagspräsident a. D.

ÖR. Rudolf Tillian

Landeshauptmann-Stellvertreter a. D.

Dr. Walter Weissmann

Seit 1970 Vorsitzender der Bayerischen CSU

Franz Josef Strauß

Seit 1971 Landeshauptmann-Stellvertreter

Erwin Fröhbauer

Seit 1972 Landeshauptmann

Leopold Wagner

Seit 1973 Bundesminister f. Finanzen a. D.

Dkfm. Dr. Hannes Androsch

Seit 1974 Vizekanzler a. D.

Ing. Rudolf Häuser

Bundesminister für Bauten und Technik a. D.

Josef Moser

Bundesparteibeamter a. D.

Friedrich Peter

Seit 1975 1. Nationalratspräsident

Anton Benya

Landeshauptmann-Stellvertreter

Stefan Knabl

Seit 1976 Bürgermeister der Stadt Villach a. D.

Ing. Jakob Mörtl

Staatssekretär

Dr. Mario Ferrari-Brunnenfeld

Bürgermeister

Hofrat Leopold Guggenberger

2. Präsident des Nationalrates a. D.

Roland Minkowitsch

Seit 1979 Abgeordneter zum Nationalrat

Dr. Josef Taus

Seit 1980 Präsident des Bundes Österr. Faschingsgilden a. D.

Otto Fischer - St. Gilgen

Seit 1982 Bürgermeister der Stadt Villach

Hofrat Dr. Leopold Hrazdil

Impressum:

Programmheft der Villacher Faschingsgilde. Medieninhaber: Verein der Villacher Faschingsgilde. Grafik: Dipl.-Ing. Heiner Wegscheider. Fotos: Wiedermann, Scheuermann, Hannes Knapp. Verleger und Herausgeber: Villacher Faschingsgilde. Gestaltung und Anzeigen: Villacher-Werbung, Ulli und Hannes Knapp, Klagenfurter Straße 24. Druck: Buch- und Offsetdruckerei Gitschthaler & Co., Villach. Nachdruck genehmigungspflichtig!



BLUMEN BOUTIQUE

Schnittblumen
Topfpflanzen
Brautsträuße
Gestecke für alle Anlässe
Grabkränze

GARTENBAU R. FILIPPITSCH VILLACH
Trattengasse 16, Tel. 26 1 78, immer Parkplätze

LUTZ

Unsere Senatoren

Ehrenkanzler Med.-Rat Dr. Herbert Hinrichs

Völkendorfer Straße 31 — 9500 Villach

Walter Adamitsch

Hauptplatz 21

Josef „Bimbo“ Binder

Othmar-Crusiz-Straße 31, Villach

Dr. Arnold Clementschitsch

Hauptplatz 10, Villach

Ing. Adolf Enzi

Piccostraße 7, Villach

DDr. Heinz Erlach

10.-Oktober-Straße 24, Villach

Rudolf Haidutschek

M.-Pernhart-Straße 20, Villach

Rudolf Horn

8.-Mai-Platz 3, Villach

Alfred Kropp

Ossiacher Zeile 51, Villach

Hans Kunz

St.-Martiner-Straße 11, Villach

Otto Miskiewicz

Unterer Heidenweg 14, Villach

Dentist Robert Mosbach

Ossiacher Zeile 52

Herbert Rippl

Freihausplatz 7, Villach

Stefan Sagmeister

Widmannngasse 18, Villach

Reg.-Rat Rudolf Schier

Tafernerstraße 23, Villach

Dr. med. Edwin Sladky

Peraustraße 15, Villach

Anton Slatin

Lederergasse 7, Villach

Peter Tinauer

Meerbothstraße 19, Villach

Ing. Heinz Türk

Bichlweg 2, Villach

Franz Weghofer

Hauptplatz 31, Villach

Hermann Weichsler

Postgasse 2, Villach

Dr. Walter Winkler

Bahnhofplatz 4, Villach

Staatssekretäre

der Villacher Faschingsgilde 1986

Aschgan Gerlinde
Fortmüller Astrid
Cav. Kravanja Mariuccia
Münzer Erich
Münzer Rosemarie

Rauter Herbert
Stifter Karin
Wiegele Manfred
Wurmbrand Arnulf

Zur Einstimmung und zum Ausklang
eines schönen Abends
empfehlen wir unseren

Kärntner Grill

im Parkhotel, 8.-Mai-Platz

warme Küche von 10 bis 24 Uhr

Parkhotel Kärnten

VILLACH-AUSTRIA



AHNEN-TAFEL

verflossener Fidelitäten

- | | |
|---|---|
| 1956 Fidelius I., Gert Hauser
Prinzessin Dorli Brugger | 1971 Fidelius XVI., Dipl.-Kfm. H. Mayr
Prinzessin Dkfm. B. Hechenleitner |
| 1957 Fidelius II., Ing. Adolf Enzi
Prinzessin Monika Mosbach | 1972 Fidelius XVII., Hans Leber
Prinzessin Sylvia Zerzer |
| 1958 Fidelius III., Dipl.-Ing. O. Egger
Prinzessin Jetty Wagenhofer | 1973 Fidelius XVIII., Peter Smolak
Prinzessin Kath. Königsbauer |
| 1959 Fidelius IV., Dr. Erwin Sladky
Prinzessin Heidi Müller | 1974 Fidelius XIX., Dkfm. Dr. H. Ladentrog
Prinzessin Christine Kraller |
| 1960 Fidelius V., DDr. Heinz Erlach
Prinzessin Polyxena Sternath | 1975 Fidelius XX., Mag. Viktor Moser
Prinzessin Helga Lackner |
| 1961 Fidelius VI., Dr. Anton Konecny
Prinzessin Britta Strein | 1976 Fidelius XXI., Erich Brugger
Prinzessin S. Lukeschitsch |
| 1962 Fidelius VII., Ing. Heinz Türk
Prinzessin Christa Jarisch | 1977 Fidelius XXII., Dr. Paul Mayer
Prinzessin Dagmar Tomintz |
| 1963 Fidelius VIII., Hans Justin
Prinzessin Heidi Stadler | 1978 Fidelius XXIII., Dr. Helmut Forst
Prinzessin Christa Pisch |
| 1964 Fidelius IX., Mag. Pharm. W. Sabin
Prinzessin Gudrun Krauland | 1979 Fidelius XXIV., G. Rosenstein
Prinzessin Sylvia Weghofer |
| 1965 Fidelius X., Dietmar Warmuth jun.
Prinzessin Heidrun Nöff | 1980 Fidelius XXV., Dr. Arnold Köchl
Prinzessin Ines Konecny |
| 1966 Fidelius XI., Dipl.-Ing. W. Wuerich
Prinzessin Gertraud Samonig | 1981 Fidelius XXVI., Dr. med. V. Stoxreiter
Prinzessin Manuela Maier |
| 1967 Fidelius XII., Dr. Walter Winkler
Prinzessin Elke Hinrichs | 1982 Fidelius XXVII., Richard Lientschnig
Prinzessin Evi Lackner |
| 1968 Fidelius XIII., Walter Adamitsch
Prinzessin Ch. Tschernutter | 1983 Fidelius XXVIII., Franz Pacher
Prinzessin Daniela Maderebner |
| 1969 Fidelius XIV., Ing. J. Willroider
Prinzessin Elisabeth Weiß | 1984 Fidelius XXIX., Hans Tschemernjak
Prinzessin Barbara Schicho |
| 1970 Fidelius XV., Gotth. Maderebner
Prinzessin Waltraud Moser | 1985 Fidelius XXX., Dr. Helmut Waldner
Prinzessin Karin Lang |

Beim Werken und Basteln
das ist fix - ohne
gitschthaler
geht halt nix!

VILLACH, WIDMANNGASSE U. PICCOSTR.

Ihre
HAUS- und HOFBÄCKEREI
für Parties und Betriebsfeiern
und zur gemütlichen Kaffeejause

LEI LEI



KRAPFEN

• NARRISCH GUAT •

Zu einem Preis, bei dem Sie fröhlich bleiben!
Bestellungen unter Tel. 24602

Unser Krapfen-Kurier ist ständig für Sie unterwegs!



PACHER

